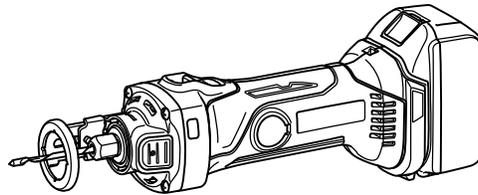


INSTRUCTION MANUAL
MANUEL D'INSTRUCTION
MANUAL DE INSTRUCCIONES



Cordless Cut-Out Tool Découpeuse Rotative Sans Fil Recortadora Inalámbrica

XOC01



014848

IMPORTANT: Read Before Using.
IMPORTANT: Lire avant usage.
IMPORTANTE: Leer antes de usar.

ESPAÑOL (Instrucciones originales)

ESPECIFICACIONES

Modelo	XOC01	
Diámetro de la pinza de sujeción	3,18 mm (1/8"), 6,35 mm (1/4")	
Velocidad sin carga (RPM)	30 000 r/min	
Longitud total	296 mm (11-5/8")	313 mm (12-3/8")
Peso neto	1,4 kg (3,1 lbs)	1,7 kg (3,7 lbs)
Cartucho de batería estándar	BL1815 / BL1815N	BL1830 / BL1840
Tensión nominal	18 V c.c.	

- Debido a nuestro programa continuo de investigación y desarrollo, las especificaciones aquí dadas están sujetas a cambios sin previo aviso.
- Las especificaciones y el cartucho de la batería pueden variar de país a país.
- Peso de acuerdo al procedimiento de EPTA-01/2003 incluyendo el cartucho de la batería

GEA006-2

Advertencias de seguridad generales para herramientas eléctricas

⚠ ADVERTENCIA: lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. Si no sigue todas las advertencias e instrucciones indicadas a continuación, podrá ocasionar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para su futura referencia.

El término "herramienta eléctrica" se refiere, en todas las advertencias que aparecen a continuación, a su herramienta eléctrica de funcionamiento con conexión a la red eléctrica (con cableado eléctrico) o herramienta eléctrica de funcionamiento a batería (inalámbrica).

Seguridad en el área de trabajo

1. **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas oscuras o desordenadas son propensas a accidentes.
2. **No utilice las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tal como en la presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden prender fuego al polvo o los humos.
3. **Mantenga a los niños y curiosos alejados mientras utiliza una herramienta eléctrica.** Las distracciones le pueden hacer perder el control.

Seguridad eléctrica

4. **Las clavijas de conexión de las herramientas eléctricas deberán encajar perfectamente en la toma de corriente. No modifique nunca la clavija de conexión de ninguna forma. No**

utilice ninguna clavija adaptadora con herramientas eléctricas que tengan conexión a tierra (puesta a tierra). La utilización de clavijas no modificadas y que encajen perfectamente en la toma de corriente reducirá el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.

5. **Evite tocar con el cuerpo superficies conectadas a tierra o puestas a tierra tales como tubos, radiadores, cocinas y refrigeradores.** Si su cuerpo es puesto a tierra o conectado a tierra existirá un mayor riesgo de que sufra una descarga eléctrica.
6. **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones húmedas.** La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
7. **No jale el cable. Nunca utilice el cable para transportar, jalar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, objetos cortantes o piezas móviles.** Los cables dañados o atrapados aumentan el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
8. **Cuando utilice una herramienta eléctrica en exteriores, utilice un cable de extensión apropiado para uso en exteriores.** La utilización de un cable apropiado para uso en exteriores reducirá el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
9. **Si no es posible evitar usar una herramienta eléctrica en condiciones húmedas, utilice un alimentador protegido con interruptor de circuito de falla en tierra (ICFT).** El uso de un ICFT reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Seguridad personal

10. **Manténgase alerta, preste atención a lo que está haciendo y utilice su sentido común**

- cuando opere una herramienta eléctrica. **No utilice la herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de distracción mientras opera la máquina puede dar como resultado heridas personales graves.
11. **Use equipo de protección personal. Póngase siempre protección para los ojos.** El equipo protector tal como máscara contra el polvo, zapatos de seguridad antiderrapantes, casco rígido y protección para oídos utilizado en las condiciones apropiadas reducirá las heridas personales.
 12. **Impida el encendido accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar a la alimentación eléctrica y/o de colocar el cartucho de la batería, así como al levantar o cargar la herramienta.** Cargar las herramientas eléctricas con su dedo en el interruptor o enchufarlas con el interruptor encendido hace que los accidentes sean propensos.
 13. **Retire cualquier llave de ajuste o llave de apriete antes de encender la herramienta.** Una llave de ajuste o llave de apriete que haya sido dejada puesta en una parte giratoria de la herramienta eléctrica podrá resultar en heridas personales.
 14. **No utilice la herramienta donde no alcance. Mantenga los pies sobre suelo firme y el equilibrio en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
 15. **Use vestimenta apropiada. No use ropas sueltas ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** Las prendas de vestir holgadas, las joyas y el cabello suelto podrían engancharse en estas piezas móviles.
 16. **Si dispone de dispositivos para la conexión de equipos de extracción y recolección de polvo, asegúrese de conectarlos y utilizarlos debidamente.** La utilización de estos dispositivos reduce los riesgos relacionados con el polvo.
- Mantenimiento y uso de la herramienta eléctrica**
17. **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** La herramienta eléctrica adecuada hará un trabajo mejor a la velocidad para la que ha sido fabricada.
 18. **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reemplazada.
 19. **Desconecte la clavija de la fuente de energía y/o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o guardar las herramientas eléctricas.** Dichas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que la herramienta se inicie accidentalmente.
 20. **Guarde la herramienta eléctrica que no use fuera del alcance de los niños y no permita que las personas que no están familiarizadas con ella o con las instrucciones la operen.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas que no saben operarlas.
 21. **Realice el mantenimiento a las herramientas eléctricas. Compruebe que no haya partes móviles desalineadas o estancadas, piezas rotas y cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta eléctrica está dañada, haga que se la reparen antes de utilizarla.** Muchos accidentes son ocasionados por herramientas eléctricas con un mal mantenimiento.
 22. **Mantenga las herramientas de corte limpias y filosas.** Si recibe un mantenimiento adecuado y tiene los bordes afilados, es probable que la herramienta se atasque menos y sea más fácil controlarla.
 23. **Utilice la herramienta eléctrica, así como accesorios, piezas, brocas, etc. de acuerdo con estas instrucciones y de la manera establecida para cada tipo de unidad en particular; tenga en cuenta las condiciones laborales y el trabajo a realizar.** Si utiliza la herramienta eléctrica para realizar operaciones distintas de las indicadas, podrá presentarse una situación peligrosa.
- Uso y cuidado de la herramienta a batería**
24. **Realice la recarga sólo con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que es adecuado para un solo tipo de batería puede generar riesgo de incendio al ser utilizado con otra batería.
 25. **Utilice las herramientas eléctricas solamente con las baterías designadas específicamente para ellas.** La utilización de cualquier otra batería puede crear un riesgo de heridas o incendio.
 26. **Cuando no se esté usando el cartucho de la batería, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, como sujetapapeles (clips), monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos pequeños de metal los cuales pueden actuar creando una conexión entre las terminales de la batería.** Cerrar el circuito de las terminales de la batería puede causar quemaduras o incendios.

-
27. En condiciones de mal uso, podrá escapar líquido de la batería; evite tocarlo. Si lo toca accidentalmente, enjuague con agua. Si hay contacto del líquido con los ojos, acuda por ayuda médica. Puede que el líquido expulsado de la batería cause irritación o quemaduras.

Servicio de mantenimiento

28. Haga que una persona calificada repare la herramienta utilizando sólo piezas de repuesto idénticas. Esto asegura que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.
29. Siga las instrucciones para la lubricación y cambio de accesorios.
30. Mantenga las agarraderas secas, limpias y sin aceite o grasa.

GEB123-1

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LA HERRAMIENTA DE CORTES A BATERÍA

1. Sujete la herramienta eléctrica por las superficies aisladas de sujeción al realizar una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos. El accesorio de corte que haga contacto con un cable electrificado puede dejarlo expuesto y electrificar las piezas metálicas de la herramienta, lo cual podría ocasionar una descarga eléctrica al operador.
2. Utilice abrazaderas o algún otro modo práctico para asegurar y sujetar la pieza de trabajo a una plataforma estable. Sostener la pieza de trabajo con la mano o contra su cuerpo produce inestabilidad y una posible pérdida de control.
3. Use protección para los ojos y máscara contra el polvo.
4. Ventile su lugar de trabajo de forma adecuada.
5. Inspeccione la fresa cuidadosamente para ver si tiene grietas o daños antes de comenzar la operación. Reemplace la fresa inmediatamente si está agrietada o dañada.
6. Verifique que haya el despeje adecuado debajo de la herramienta antes del corte para que la broca no vaya dar contra la superficie dura como el suelo, la mesa de trabajo, etc.
7. No corte metales, tales como clavos y tornillos. Inspeccione y quite todos los clavos, tornillos y otras materias extrañas de la pieza de trabajo antes de la operación.
8. Verifique que la broca no esté haciendo contacto con la pieza de trabajo antes de activar el interruptor. Siempre sujete la

- herramienta con ambas manos mientras la enciende. La fuerza de torsión del motor puede ocasionar que se voltee la herramienta.
9. Antes de usar la herramienta en una pieza de trabajo, déjela un rato en funcionamiento. Observe si se producen vibraciones o desequilibrios que pudieran indicar que la broca está mal colocada.
10. Asegúrese de tener suelto el bloqueo del eje antes de activar el interruptor.
11. Siempre use con la zapata adjunta con fijamente a la herramienta y posicionada plana y firmemente contra la pieza de trabajo.
12. Sostenga la herramienta con firmeza.
13. Nunca desempeñe ninguna operación con el uso de sus manos para apoyar o guiar la pieza de trabajo
14. Mantenga las manos alejadas de las partes móviles.
15. No use esta herramienta para taladrar.
16. No deje la herramienta en marcha. Tenga en marcha la herramienta solamente cuando la tenga en la mano.
17. Apague siempre la herramienta y espere hasta que la broca se haya detenido completamente antes de retirar la broca de la pieza de trabajo.
18. No toque la broca o la pieza de trabajo inmediatamente después de utilizarla; podrían estar muy calientes y producirle quemaduras de piel.
19. Preste atención a la necesidad de utilizar fresas de diámetro de vástago correcto y apropiado para la velocidad de la herramienta.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

⚠ADVERTENCIA:

NO DEJE que la comodidad o familiaridad con el producto (a base de utilizarlo repetidamente) sustituya la estricta observancia de las normas de seguridad para dicho producto. El MAL USO o el no seguir las normas de seguridad establecidas en este manual de instrucciones puede ocasionar graves lesiones personales.

Símbolos

A continuación se muestran los símbolos utilizados para la herramienta.

v	· volts o voltios
≡	· corriente directa o continua
n_0	· velocidad en vacío o sin carga
.../min	· revoluciones o alternaciones por
r/min	minuto, frecuencia de rotación.

ENC007-8

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

PARA CARTUCHO DE BATERÍA

1. Antes de utilizar el cartucho de batería, lea todas las instrucciones e indicaciones de precaución sobre (1) el cargador de baterías, (2) la batería, y (3) el producto con el que se utiliza la batería.
2. No desarme el cartucho de batería.
3. Si el tiempo de operación se ha acortado en exceso, deje de operar de inmediato. Podría correrse el riesgo de sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso explosión.
4. En caso de que ingresen electrolitos en sus ojos, enjuáguelos bien con agua limpia y consulte de inmediato a un médico. Podría perder la visión.
5. No cortocircuite el cartucho de batería:
 - (1) No toque las terminales con ningún material conductor.
 - (2) Evite guardar el cartucho de batería en un cajón junto con otros objetos metálicos, tales como clavos, monedas, etc.
 - (3) No exponga la batería de cartucho a la lluvia o nieve.

Un corto circuito en la batería puede causar un flujo grande de corriente, sobrecalentamiento, posibles quemaduras y aún descomposturas.

6. No guarde la herramienta ni el cartucho de batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o exceder los 50 ° C (122 ° F).
7. Nunca incinere el cartucho de batería incluso en el caso de que esté dañado seriamente o ya no sirva en absoluto. El cartucho de batería puede explotar si se tira al fuego.
8. Tenga cuidado de no dejar caer ni golpear el cartucho de batería.
9. No use una batería dañada.
10. Siga las regulaciones locales relacionadas al desecho de las baterías.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

Consejos para alargar al máximo la vida útil de la batería

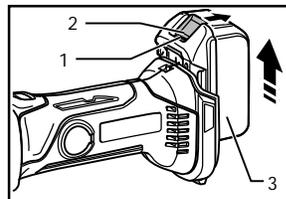
1. Cargue el cartucho de batería antes de que se descargue completamente.
Pare siempre la operación y cargue el cartucho de batería cuando note menos potencia en la herramienta.
No cargue nunca un cartucho de batería que esté completamente cargado.
La sobrecarga acortará la vida de servicio de la batería.
2. Cargue el cartucho de batería a temperatura ambiente de 10 ° C - 40 ° C (50 ° F - 104 ° F). Si un cartucho de batería está caliente, déjelo enfriar antes de cargarlo.
3. Recargue el cartucho de la batería una vez cada seis meses si no se va a usar por un periodo extenso.

DESCRIPCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO

⚠PRECAUCIÓN:

- Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y el cartucho de batería extraído antes de realizar cualquier ajuste o comprobación en la herramienta.

Instalación o desmontaje del cartucho de batería



1. Indicador rojo
2. Botón
3. Cartucho de batería

014849

⚠PRECAUCIÓN:

- Apague siempre la herramienta antes de colocar o quitar el cartucho de batería.
- Sujete la herramienta y el cartucho de la batería con firmeza al colocar o quitar el cartucho. Si no se sujeta con firmeza la herramienta y el cartucho de la batería, puede ocasionar que se resbalen de sus manos resultando en daños a la herramienta y al cartucho, así como lesiones a la persona.

Para quitar el cartucho de batería, deslícelo de la herramienta mientras desliza el botón sobre la parte delantera del cartucho.

Para colocar el cartucho de batería, alinee la lengüeta sobre el cartucho de batería con la ranura en la carcasa y deslice en su lugar. Instale por completo hasta que se fije en su lugar con un pequeño clic. Si puede ver el indicador rojo del lado superior del botón, esto indica que no ha quedado fijo por completo.

⚠PRECAUCIÓN:

- Introduzca siempre completamente el cartucho de batería hasta que el indicador rojo no pueda verse. Si no, podría accidentalmente salirse de la herramienta y caer al suelo causando una lesión a usted o alguien a su alrededor.
- No instale el cartucho de batería a la fuerza. Si el cartucho no se desliza al interior fácilmente, se debe a que no está siendo instalado correctamente.

Sistema de protección de la batería

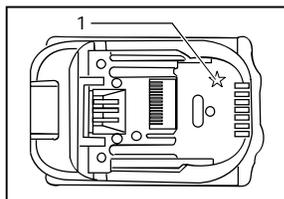
La herramienta está equipada con un sistema de protección de la batería. Este sistema corta en forma automática el suministro de energía al motor para prolongar la vida útil de la batería.

La herramienta se detendrá automáticamente durante el funcionamiento si la herramienta y/o la batería se someten a una de las siguientes condiciones:

- Sobrecarga:
La herramienta se está utilizando de una manera que causa que consuma una cantidad de corriente inusualmente alta. En este caso, apague la herramienta y detenga la aplicación que causó que la herramienta se sobrecargara. Luego encienda la herramienta y reinicie. Si la herramienta no empieza a funcionar, significa que la batería se sobrecalentó. En este caso, espere que la batería se enfríe antes de volver a encender la herramienta.
- Bajo voltaje de la batería:
La capacidad restante de la batería es demasiado baja y la herramienta no funcionará. En este caso, extraiga la batería y vuelva a cargarla.

NOTA:

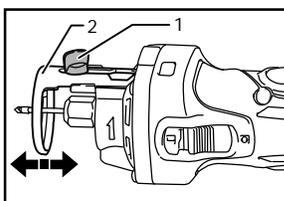
La protección contra el sobrecalentamiento funciona solamente con un cartucho de batería que cuente con una marca de una estrella.



1. Marca de estrella

012128

Ajuste de la profundidad de corte



1. Tornillo de mariposa
2. Pie

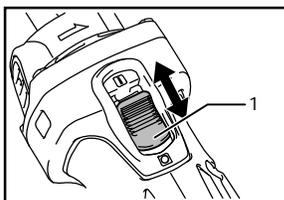
014854

Para ajustar la zapata, afloje el tornillo manual. Deslice la zapata a la posición deseada y luego apriete el tornillo manual fijamente. Verifique que haya el despeje adecuado debajo de la herramienta antes del corte para que no golpee contra una superficie dura como el suelo, la mesa de trabajo, etc.

Accionamiento del interruptor

⚠PRECAUCIÓN:

- Antes de colocar el cartucho de la batería en la herramienta, siempre verifique que el interruptor de deslizamiento funciona adecuadamente y que retorna a la posición de apagado "OFF" al presionar la parte trasera de dicho interruptor.



1. Interruptor deslizable

014856

Para iniciar la herramienta, deslice interruptor de deslizamiento hacia la posición de encendido "I (ON)". Para una operación continua, presione en la parte delantera del interruptor de deslizamiento para trabarlo. Para inactivar la herramienta, presione la parte trasera del interruptor de deslizamiento, y luego deslice a la posición de apagado "O (OFF)".

Función preventiva del re-arranque accidental

Incluso cuando el cartucho de batería está instalado en la herramienta con el interruptor de deslizamiento en la posición de encendido "I (ON)", la herramienta no enciende.

Para iniciar la herramienta, primero deslice el interruptor hacia la posición de apagado "O" ("OFF") y luego vuélvalo a deslizar a la posición de encendido "I" ("ON").

ENSAMBLE

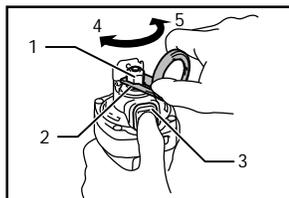
⚠PRECAUCIÓN:

- Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y el cartucho de batería extraído antes de realizar cualquier ajuste o comprobación en la herramienta.

Instalación o extracción de la punta de atornillar

⚠PRECAUCIÓN:

- No apriete la tuerca de sujeción sin insertar una broca por que el cono de sujeción se romperá.



1. Tuerca
2. Pie
3. Bloqueo del eje
4. Apretar
5. Aflojar

014852

Oprima el bloqueo del eje para evitar rotación del eje al instalar o desmontar la broca.

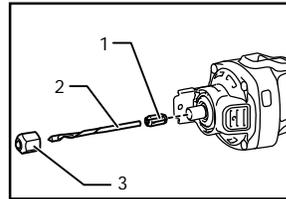
Para instalar la broca, colóquela en el cono de sujeción tanto como sea posible y luego apriete la tuerca de sujeción con la zapata para usarla como una llave.

Para retirar la broca, siga el proceso inverso al de instalación.

Cambio del cono de sujeción (específico por país)

⚠PRECAUCIÓN:

- Use el cono de sujeción apropiado para la broca que desea utilizar.
- No apriete la tuerca de sujeción sin insertar una broca por que el cono de sujeción se romperá.



1. Cono de apriete
2. Punta de atornillar
3. Tuerca

014853

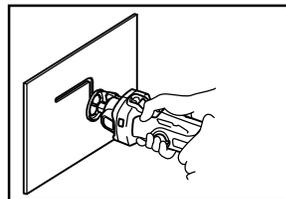
Para cambiar el cono de sujeción, afloje la tuerca de sujeción y retire. Retire el cono de sujeción instalado y reemplácelo con el cono de sujeción deseado. Reinstale la tuerca de sujeción.

OPERACIÓN

⚠PRECAUCIÓN:

- Evite forzar la broca con doblarla o torcerla. Puede que se quiebre.
- Antes de encender la herramienta, asegúrese de que la broca y la tuerca de sujeción estén fijamente apretadas.

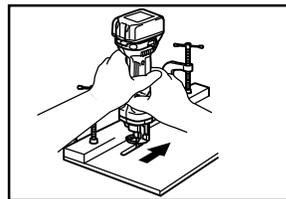
Sujete la herramienta con firmeza cuando la broca está apuntando hacia una dirección segura donde no esté en contacto con ninguna superficie. Encienda la herramienta y espere hasta que la herramienta alcance velocidad completa.



014857

Cuando use la broca de la guía para pared "sheetrock" en una pared de dicho material, inserte con cuidado la broca de forma recta hasta que la base de la zapata esté en contacto total con el material.

Mueva la herramienta lentamente con una presión constante en dirección de las manecillas del reloj para hacer el corte.



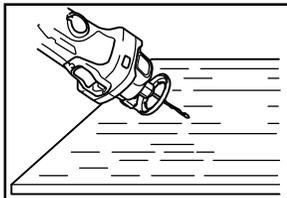
014858

Cuando corte en línea recta, sujete con la abrazadera un tablón firmemente al material y úselo como guía. Mueva la herramienta en dirección de la flecha al ras de la base de la zapata con el costado del tablón de guía. Cuando se finalice el corte, apague la herramienta y espere a que la broca pare de girar y luego cuidadosamente retire del material.

NOTA:

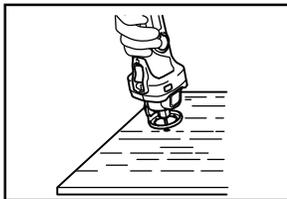
- Al usar esta herramienta, la acción de rotación causa un jaloneo en la herramienta. Entre menos presión aplicada a la herramienta, menor será el jaloneo, lo que proporcionará un corte de mayor precisión. El exceso de presión o los cortes acelerados pueden causar que la broca se desafilé o se rompa prematuramente.
- Cuando se hagan cortes en paredes "sheetrock" para las tomas de corriente, corte en dirección contraria a las manecillas del reloj para un corte más fácil.
- La broca estándar incluida con esta herramienta es para cortes en paredes "sheetrock" solamente. Cuando se hagan cortes en otros materiales distintos, no use la guía de broca estándar para paredes "sheetrock".

Utilización de la broca multiusos (accesorio opcional)



014870

Al usar la broca multiusos en el material, sostenga la herramienta a un ángulo de 45° aproximadamente con el borde de la base de la zapata haciendo contacto con el material.



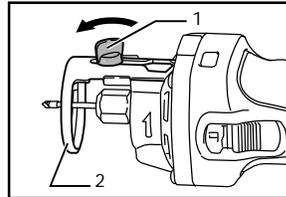
014871

Con cuidado coloque la herramienta en una posición recta para que la base de la zapata haga contacto con el material completamente.

Guía circular (accesorio opcional)

Diámetros de corte circular: 10 cm (4") - 34 cm (13-3/8")

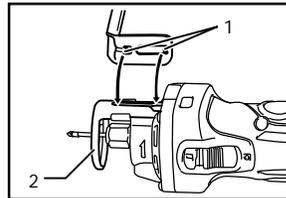
Instalación de la guía circular



1. Tornillo de mariposa
2. Pie

014865

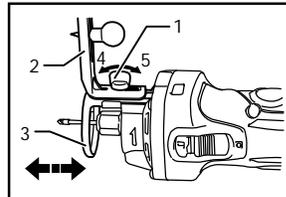
Suelte el tornillo manual el cual fija la zapata.



1. Proyecciones
2. Pie

014866

Alinee las proyecciones en la guía circular con los dientes en la zapata y fijela junto con la guía circular con el tornillo manual.

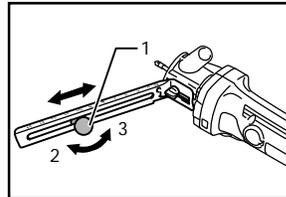


1. Tornillo de mariposa
2. Guía circular
3. Pie
4. Aflojar
5. Apretar

014867

Para ajustar la profundidad de corte, afloje el tornillo manual y luego deslice la zapata con la guía circular. Tras hacer el ajuste adecuado, apriete el tornillo manual para fijar firmemente.

Uso de la guía circular

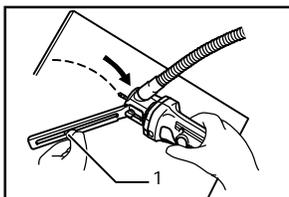


1. Perilla
2. Apretar
3. Aflojar

014863

Afloje la perilla y ajuste su posición de acuerdo con el tamaño del círculo a ser cortado (las dimensiones del hueco a ser cortado se indican en el costado de la guía

circular como referencia general). Tras finalizar el ajuste, apriete la perilla firmemente.



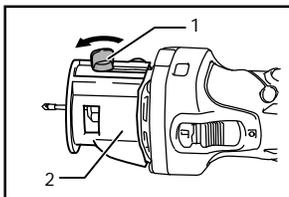
1. Perilla

014864

Instale el extremo de la perilla en el centro del círculo a ser cortado y proceda a cortar en dirección de las manecillas del reloj.

Cubierta de la aspiradora (accesorio opcional)

Para realizar operaciones de limpieza, use la cubierta de la aspiradora y conecte la herramienta a una aspiradora Makita o recolector de polvo.

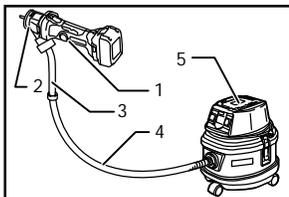


1. Tornillo de mariposa
2. Cubierta de la aspiradora

014851

Afloje el tornillo manual y retire la zapata. Adjunte la cubierta de la aspiradora y fijela firmemente con el tornillo manual.

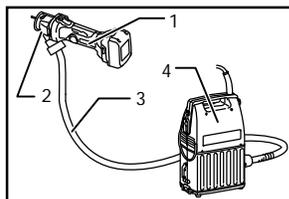
La guía circular (accesorio opcional) puede instalarse sobre la cubierta de la aspiradora.



1. Herramienta
2. Cubierta de la aspiradora
3. Manguera 28
4. Manguera para aspirador
5. Aspirador

014859

Conecte la manguera de la aspiradora/recolector de polvo a la cubierta de la aspiradora. Al conectar a una aspiradora Makita, use una manguera opcional de 28 mm (1-1/8") de diámetro interno.



1. Herramienta
2. Cubierta de la aspiradora
3. Manguera 28
4. Recolector de polvo

014860

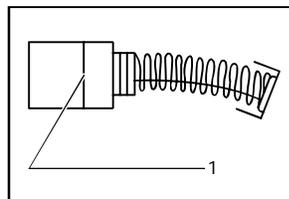
Al conectar a un recolector de polvo Makita, conecte la manguera del recolector de polvo directamente a la boquilla para polvo.

MANTENIMIENTO

⚠PRECAUCIÓN:

- Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y el cartucho de batería extraído antes de intentar realizar una inspección o mantenimiento.
- Nunca use gasolina, bencina, diluyente (tíner), alcohol o sustancias similares. Puede que esto ocasione grietas o descoloramiento.

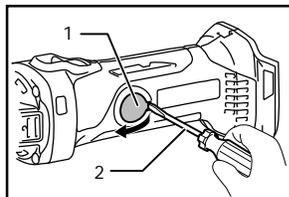
Reemplazamiento de las escobillas de carbón



1. Marca límite

001145

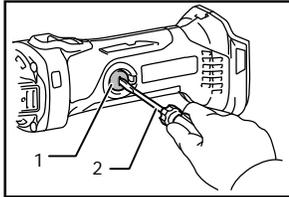
Extraiga e inspeccione de forma periódica las escobillas de carbón. Sustitúyalas cuando se hayan gastado hasta la marca límite. Mantenga las escobillas de carbón limpias de forma que entren libremente en los portaescobillas. Ambas escobillas de carbón deberán ser sustituidas al mismo tiempo. Utilice únicamente escobillas de carbón originales e idénticas.



1. Tapadera del sujetador
2. Destornillador

014868

Inserte el extremo superior del desarmador de punta plana en la ranura sobre la herramienta y retire la tapadera del sujetador al levantar.



1. Tapa del carbón
2. Destornillador

014869

Utilice un destornillador para quitar Tapa del carbón. Extraiga las escobillas gastadas, inserte las nuevas y vuelva a colocar las tapas.

Reinstale la tapadera del sujetador sobre la herramienta. Para mantener la **SEGURIDAD** y **FIABILIDAD** del producto, las reparaciones, y cualquier otra tarea de mantenimiento o ajuste deberán ser realizadas en Centros de Servicio Autorizados por Makita, empleando siempre repuestos Makita.

ACCESORIOS OPCIONALES

⚠PRECAUCIÓN:

- Estos accesorios o aditamentos (incluidos o no) están recomendados para utilizar con su herramienta Makita especificada en este manual. El empleo de cualesquiera otros accesorios o acoplamiento conllevará un riesgo de sufrir heridas personales. Utilice los accesorios o acoplamiento solamente para su fin establecido.

Si necesita cualquier ayuda para más detalles en relación con estos accesorios, pregunte a su centro de servicio Makita local.

- Broca de la guía para pared "sheetrock"
- Broca multiusos
- Cono de sujeción
- Llave
- Guía circular
- Cubierta de la aspiradora
- Batería y cargador originales de Makita

NOTA:

- Algunos de los artículos en la lista puede que vengan junto con el paquete de la herramienta como accesorios incluidos. Puede que estos accesorios varíen de país a país.

GARANTÍA LIMITADA MAKITA DE UN AÑO

Ésta Garantía no aplica para México

Política de garantía

Cada herramienta Makita es inspeccionada y probada exhaustivamente antes de salir de fábrica. Se garantiza que va a estar libre de defectos de mano de obra y materiales por el periodo de UN AÑO a partir de la fecha de adquisición original. Si durante este periodo de un año se desarrollase algún problema, retorne la herramienta COMPLETA, porte pagado con antelación, a una de las fábricas o centros de servicio autorizados Makita. Si la inspección muestra que el problema ha sido causado por mano de obra o material defectuoso, Makita la reparará (o a nuestra opción, reemplazará) sin cobrar.

Esta garantía no será aplicable cuando:

- se hayan hecho o intentado hacer reparaciones por otros:
- se requieran reparaciones debido al desgaste normal:
- la herramienta haya sido abusada, mal usada o mantenido indebidamente:
- se hayan hecho alteraciones a la herramienta.

EN NINGÚN CASO MAKITA SE HARÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INDIRECTO, FORTUITO O CONSECUENCIAL DERIVADO DE LA VENTA O USO DEL PRODUCTO.

ESTA RENUNCIA SERÁ APLICABLE TANTO DURANTE COMO DESPUÉS DEL TÉRMINO DE ESTA GARANTÍA.

MAKITA RENUNCIA LA RESPONSABILIDAD POR CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE "COMERCIALIDAD" E "IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO", DESPUÉS DEL TÉRMINO DE UN AÑO DE ESTA GARANTÍA.

Esta garantía le concede a usted derechos legales específicos, y usted podrá tener también otros derechos que varían de un estado a otro. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños fortuitos o consecuenciales, por lo que es posible que la antedicha limitación o exclusión no le sea de aplicación a usted. Algunos estados no permiten limitación sobre la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que la antedicha limitación no le sea de aplicación a usted.

EN0006-1

< USA only >

WARNING

Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

< Sólo en los Estados Unidos >

ADVERTENCIA

Algunos polvos creados por el lijado, aserrado, esmerilado, taladrado y otras actividades de la construcción contienen sustancias químicas reconocidas por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento y otros peligros de reproducción. Algunos ejemplos de estos productos químicos son:

- plomo de pinturas a base de plomo,
- sílice cristalino de ladrillos y cemento y otros productos de albañilería, y
- arsénico y cromo de maderas tratadas químicamente.

El riesgo al que se expone varía, dependiendo de la frecuencia con la que realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estos productos químicos: trabaje en un área bien ventilada y póngase el equipo de seguridad indicado, tal como las máscaras contra polvo que están especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan